



El símbolo de un relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está convenido para avisar al usuario de la presencia de una potencia, no aislada y peligrosa, dentro del producto, que podría constituir un peligro de choque eléctrico a las personas.



El punto exclamativo dentro de un triángulo equilátero está convenido para avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y el mantenimiento, en el manual que acompaña al aparato

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. NO ABRA EL CABINETE. HAY VOLTAJES ALTOS PELIGROSOS DENTRO DE LA CUBIERTA. SÓLO PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO DEBE INTENTARLO.

PRECAUCION:

PARA EVITAR CHOQUE ELECTRICO, INSERTE COMPLETAMENTE, EL ENCHUFE, HACIENDO COINCIDIR LA PATA ANCHA DEL MISMO CON LA RANURA ANCHA DE LA TOMA DE CORRIENTE. NO SE DEBE EXPONER EL APARATO AL AGUA Y NO SE DEBEN COLOCAR OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES, ENCIMA DEL MISMO.

PRECAUCION:

ESTE REPRODUCTOR DVD USA UN SISTEMA DE LÁSER. PARA GARANTIZAR EL USO APROPIADO DE ESTE PRODUCTO, POR FAVOR LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

EN CASO DE QUE EL APARATO NECESITE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO, POR FAVOR, CONTACTE CON EL VENDEDOR, O VÉASE "RESOLUCIÓN DE AVERÍAS"

PARA EVITAR UNA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA RADIACION LASER, NO ABRA LA TAPA. EXISTE RADIACIÓN DE LÁSER VISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO O CON LA TRABA ANULADA. NO MIRE FIJAMENTE AL RAYO

PRECAUCION:

EL REPRODUCTOR DE VIDEO DVD ES UN PRODUCTO LASER DE CLASE EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A AQUELLOS INDICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN TENER COMO CONSECUENCIA LA EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.

DEBIDO A QUE EL RAYO LASER USADO EN ESTE REPRODUCTOR DE VIDEO DVD ES DAÑINO PARA LOS OJOS, NO INTENTE DESMONTAR EL CABINETE.

PARA CUALQUIER SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEBE CONTACTAR CON PROFESIONALES CUALIFICADOS

ADVERTENCIA:

LAS NORMATIVAS FCC ESTIPULAN QUE CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADAS EXPRESAMENTE POR LA PARTE RESPONSABLE PODRÍAN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA OPERAR EL EQUIPO.

1. **Lea las instrucciones:** Debe leer y cumplir todas las advertencias e instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. **Guarde este manual:** Las instrucciones de seguridad y operación se deben guardar para futuras referencias.
3. **Observe las advertencias:** Debe observar todas las advertencias en el aparato y en el manual de instrucciones.
4. **Siga las instrucciones:** Debe seguir todas las instrucciones de operación y uso.
5. **Limpieza:** Desconecte este producto de la toma antes de limpiar. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un trapo húmedo.
6. **Adaptadores:** No use ningún adaptador no recomendado por el fabricante del aparato, ya que puede ser peligroso.
7. **Agua y humedad:** No utilice este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un fregadero, un lavadero, en un sótano mojado o cerca de una piscina o similar.
8. **Accesorios:** No coloque este producto en un carro inestable, estante, trípode, ángulo o mesa. El producto se puede caer causando daños serios a niños o adultos, aparte de dañar seriamente al producto. Use únicamente carros, estantes, trípodes, ángulos o mesas recomendados por el fabricante o vendido con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante, y se deben usar accesorios de montaje recomendados por el fabricante.
9. **Advertencia sobre Desplazamientos con Carros:** La combinación de aparato y carro deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desniveladas pueden hacer que se vuelque.



(Símbolo suministrado por RETAC)

10. **Ventilación:** Las ranuras y rendijas en el aparato sirven para la ventilación, para asegurar un funcionamiento fiable del producto y para protegerlo del sobre calentamiento. No se deben bloquear ni cubrir estas aperturas. Las aperturas no se deben bloquear colocando el aparato sobre la cama, el sofá, una alfombra o una superficie similar. No se debe colocar el aparato en un espacio empotrado como una librería o una estantería sin que haya una buena ventilación o se hayan seguido atentamente las instrucciones del fabricante.

11. Voltaje: Este aparato solo debe usarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro de que voltaje tiene en su hogar, consulte a su distribuidor o a su compañía suministradora de luz. En caso de productos que funcionen con pilas, u otras fuentes, refiérase al manual de instrucciones.

12. Conexión a tierra o Polarización: Este producto viene equipado con un enchufe polarizado de corriente alterna (un enchufe que tiene una pata más ancha que la otra). Este enchufe entrará en la salida de alimentación únicamente de una manera. Esta es una característica de seguridad. Si no consigue insertar el enchufe completamente en la toma de alimentación, vuelva a intentarlo invirtiendo el enchufe. Si el enchufe todavía no encaja, contacte con su electricista para reemplazar su toma de corriente obsoleta. No trate de modificar la función de seguridad del enchufe polarizado.

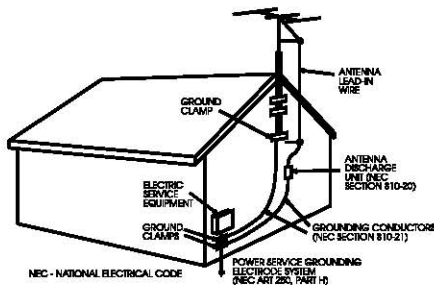
13. Protección del Cable de Alimentación:

Los cables de alimentación debe colocarse de forma que no puedan ser ni pisados ni pellizcados por objetos colocados encima de o contra ellos, prestando atención especial a las conexiones con los enchufes, enchufes múltiples, y el punto de salida del aparato.

Pág. 4

Instrucciones Importantes para la Seguridad

14. Conexión a Tierra de Antena exterior: Si hay una antena externa o sistema de cable conectado al aparato, asegúrese de que la antena o sistema de cable esté conectado a tierra para protegerlo contra subidas de tensión o cargas acumuladas de estática. El artículo 810 del Código Nacional Eléctrico ANSI/NFPA 70, provee información sobre la conexión correcta a tierra del mástil y la estructura que lo apoya, conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de tierra y los requisitos para el electrodo de tierra. Véase Imagen abajo:



15. Relámpagos: Para mayor protección de este producto durante tormentas o cuando no va a ser usado por un largo periodo de tiempo, desenchúfelo de la base. Esto evitará daños al aparato por relámpagos y subidas de tensión.

16. Cables de Potencia: Un sistema de antena exterior no se debe colocar en la proximidad de cables de potencia situados en lo alto u otra luz eléctrica o circuitos de potencia, o dónde puede caerse contra líneas de potencia o circuitos similares. Cuando instala un sistema de antena exterior, debe tomar precauciones extremas de no tocar líneas de potencia o circuitos ya que cualquier contacto con ellos puede resultar fatal.

17. Sobrecarga: No sobrecargue las bases y los cables de extensión ya que puede provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

18. Entrada de objetos y líquidos: Nunca inserte objetos de ninguna clase dentro del aparato a través de las rendijas porque podrían tocar puntos de voltaje peligroso o provocar un cortocircuito que podría provocar fuego o cruce eléctrico. Nunca derrame líquido sobre el aparato.

19. Reparación: No intente reparar este producto por si mismo porque el abrir o quitar tapas puede exponerle a voltajes peligrosos o a otros peligros. Lleve siempre el aparato a un centro con personal de mantenimiento cualificado.

20. Daños que necesiten reparación: Desconecte este producto de la toma de alimentación y llévalo a un centro con personal de mantenimiento cualificado en los casos siguientes:

- a) Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados.
- b) Si ha entrado líquido o algún objeto dentro del producto.
- c) Si el producto ha sido expuesto a lluvia o agua.
- d) Si el producto no funciona con normalidad a pesar de seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente aquellos controles cubiertos en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inapropiado de otros controles puede dañar el aparato y, a menudo, dar lugar a un trabajo extra del personal de mantenimiento, para devolver el producto a su funcionamiento normal.
- e) Si el producto se ha caído o ha sido dañado en cualquier manera.
- f) Cuando el producto muestra un cambio muy marcado en su funcionamiento. – esto indica una necesidad de mantenimiento.

21. Piezas de recambio: Cuando se precisen piezas de recambio, asegúrese de que el personal de mantenimiento ha usado piezas de recambio especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características como la pieza original. Sustituciones no autorizadas pueden dar lugar a incendio, descarga eléctrica u otros peligros.

22. Verificación de seguridad: Al finalizar cualquier servicio o reparación a este producto, pida al personal de mantenimiento que realice una verificación de seguridad para comprobar que el producto está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

23. Colocación en pared o techo: Se debe montar este producto en la pared o en el techo sólo siguiendo las recomendaciones del fabricante.

24. Calor: Este producto se debe situar lejos de cualquier fuente de calor como radiadores, cocinas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

- Por favor, utilice la caja y los materiales de empaquetado originales para el transporte seguro de este producto.

- Cuando el reproductor lleva funcionando un periodo de tiempo largo, la cubierta y el panel trasero se calientan, esto es normal.

- No desplace este producto durante la reproducción. Si lo hace puede causar daños a la lente y al disco.

- Pulse el botón OPEN/ CLOSE (Apertura / Cierre) en el panel frontal o en el control remoto para abrir o cerrar la bandeja de disco. No empuje ni toque la bandeja cuando se está abriendo o cerrando.

- Compatible con DIVX (MPEG4), DVD, CD, MP3, CD DE IMÁGENES KODAK, CD-R, y CD-RW (finalizado).
- Salva Pantallas
- Modos de reproducción múltiples: Programación, Búsqueda
- Salida de audio digital coaxial
- Salidas de video S-Video, video compuesto y video componente (Y, Pb, Pr).

Formatos de disco soportados por este reproductor:



Archivos MPEG4 en discos



Ángulos Múltiple



Dolby Digital



Selección de Subtítulos



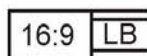
CD de Imágenes Kodak



Selección de Audio



Video DVD



Modos de Ratio de Aspecto de

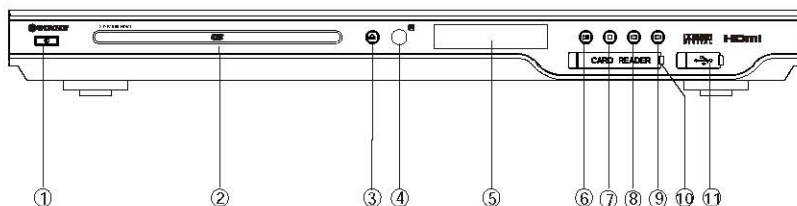


Bloqueo de Padres

Este producto incorpora tecnología de protección a los derechos de autor que está protegida por los reclamos de método de ciertas patentes de los EE.UU., y otros derechos de propiedad intelectual por Macrovision Corporation y otros propietarios de los derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos del autor debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y es con el fin de ver en el hogar y en otros lugares limitados, a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. El desarmado o ingeniería inversa está prohibida.

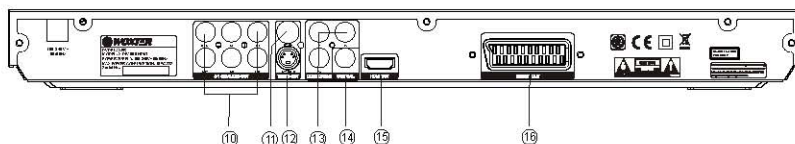
Este producto es compatible con el formato de CD de imágenes Kodak y mostrará los CD de Imágenes Kodak. El logo "KODAK picture CD" es una marca registrada de Eastman Kodak Company y se utiliza con su permiso. Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

Panel Frontal



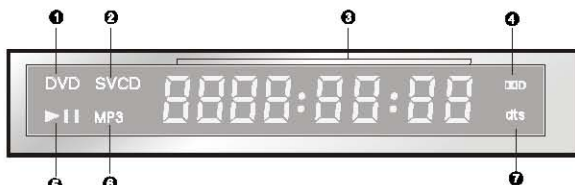
1. POTENCIA
2. PUERTA DE CD
3. BOTÓN DE APERTURA / CIERRE
4. SENSOR
5. PANTALLA VFD
6. BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/ PAUSA
7. BOTÓN DE PARADO
8. BOTÓN ANTERIOR
9. BOTÓN SIGUIENTE
10. PUERTO CARD
11. PUERTO USB

Panel Trasero



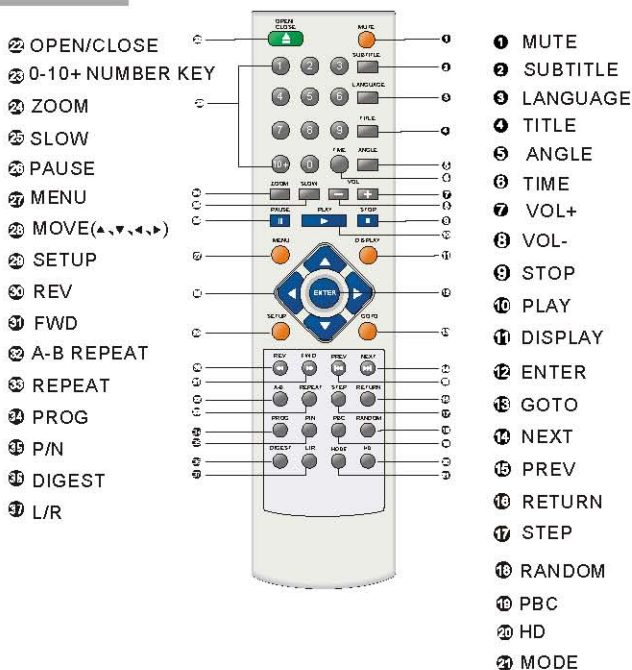
1. Salida de Audio 5.1 Canales (FI, FD, TI, TD, CEN, SW)
2. Clavija de salida de VIDEO Compuesto
3. Clavija de salida S-VIDEO
4. Salida de Video Componente (Y, Pb, Pr)
5. Clavija de salida Audio Digital COAXIAL
6. Clavija de salida HDMI
16. SALIDA EUROCONECTOR

Pantalla VFD



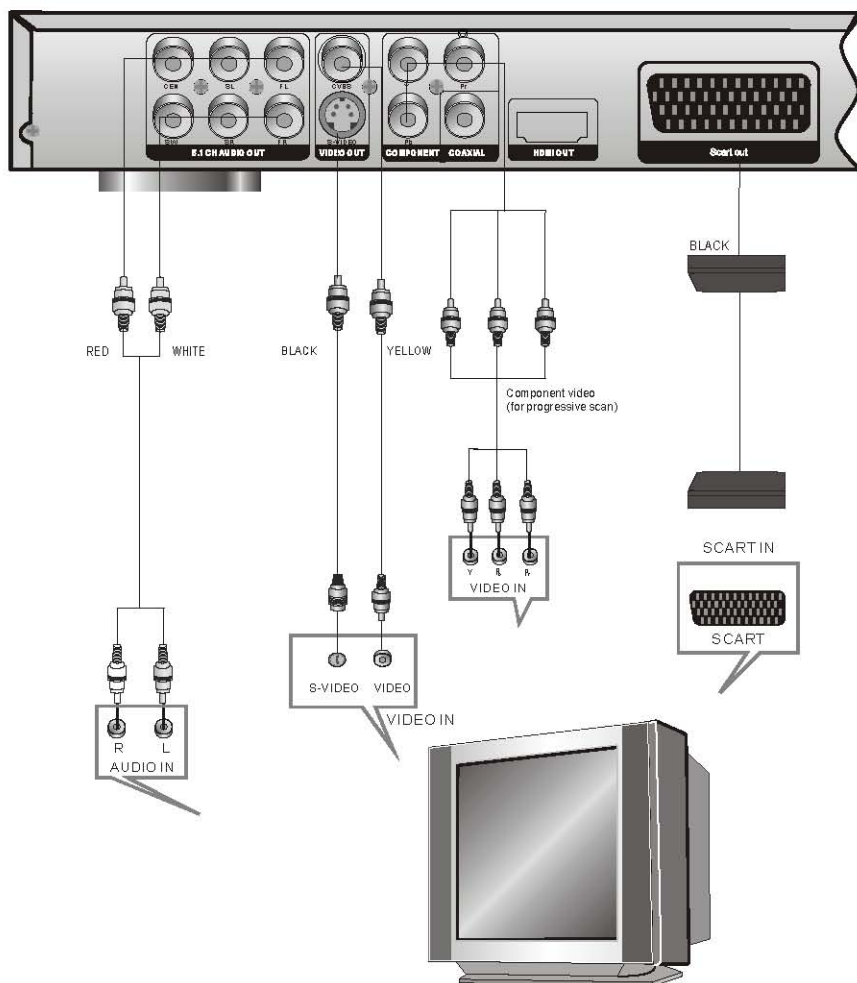
- 1 DISCO DVD 2 DISCO SVCD / VCD / CD 3 TIEMPO DE REPRODUCCIÓN
 4 DOLBY DIGITAL 5 REPRODUCCIÓN/ PAUSA 6 DISCO MP3
 7 DTS

Control remoto



Nota:

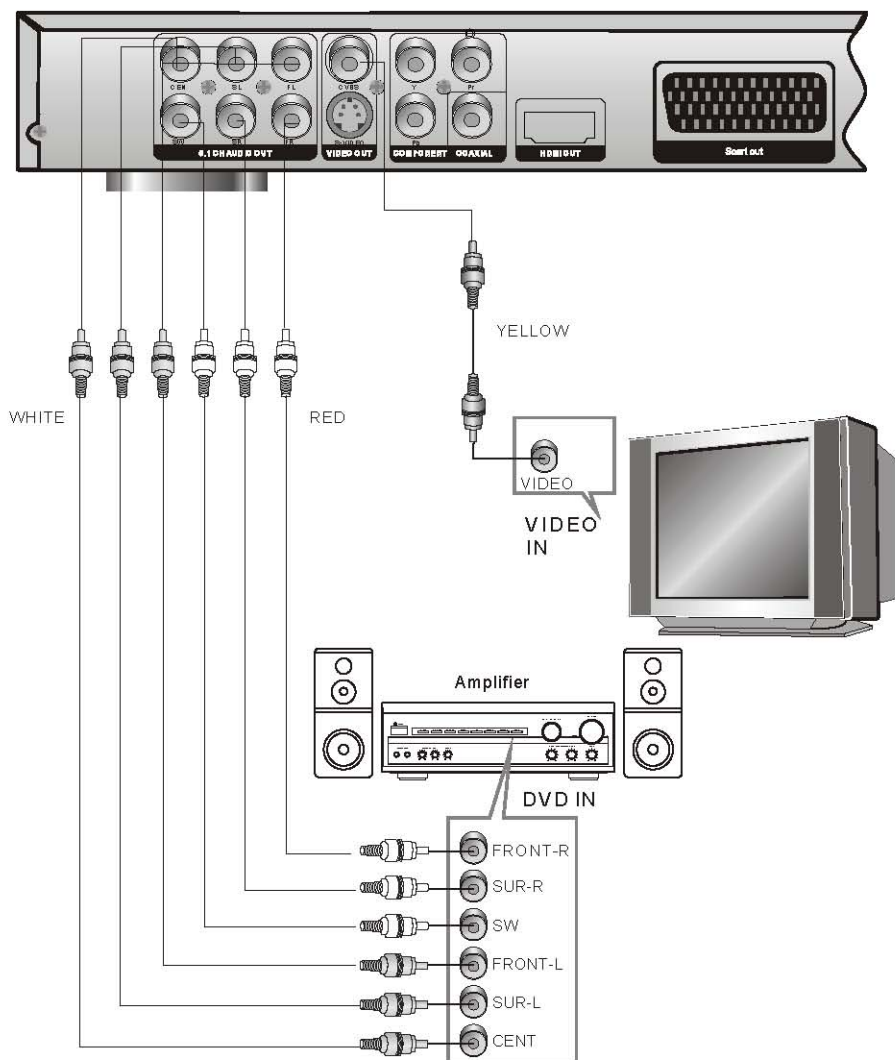
1. Por favor, tome nota de que los números de referencia del control remoto están descritos al principio de la página 18 de este manual.
2. En este manual, se utilizará (▲ ▼ ◀ ▶) para indicar las diferentes FLECHAS DE NAVEGACIÓN en el control remoto respectivamente.
3. Para poder operar cualquiera de las funciones remotas, debe pulsar primero el botón de Potencia en el reproductor DVD.



Notas:

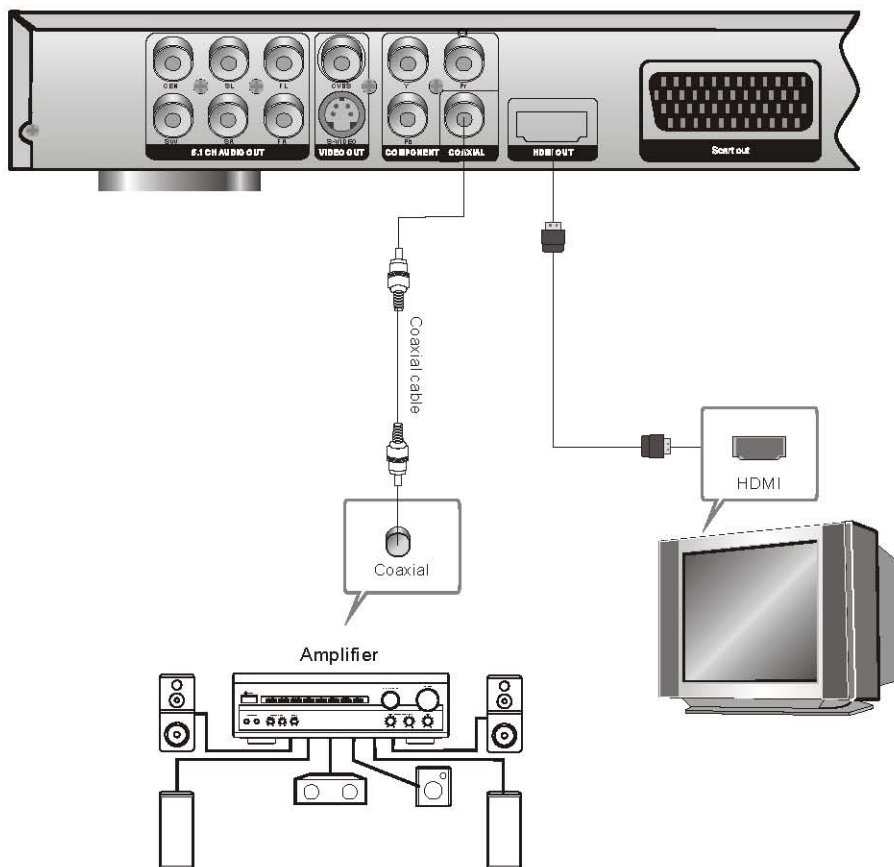
Hay tres modos de realizar la conexión de la salida AV del reproductor al aparato de TV:

1. Cable S-Video y cable de audio izquierdo / derecho [configure (Tipo de Video) a (S-Video)].
2. Cable de Video Compuesto y cable de audio izquierdo / derecho.
3. Cable de Video Componente y cable de audio izquierdo / derecho [configure (Tipo de Video) a (Y, Pb, Pr)].



Notas:

1. Ajuste la TV a la entrada AV conectada al reproductor DVD.
2. Ajuste el amplificador a la entrada AV conectada al reproductor DVD.

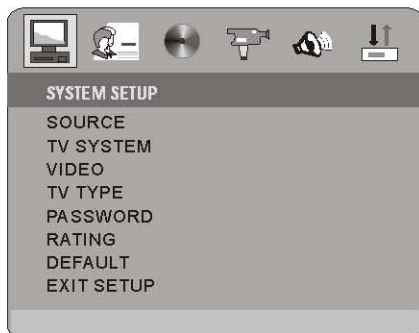


Notas:

1. Seleccione la salida de audio digital Coaxial.
2. Ajuste la salida de audio del reproductor al modo "Raw" o "PCM".
3. Ajuste el Amplificador a la entrada AV conectada al reproductor DVD.

1. Pasos Generales del menú de configuraciones

- A. Pulse el botón **SETUP**, aparecerá el menú de configuraciones principales.



- B. Pulse los botones de flecha Izquierda y Derecha para marcar el icono de la pagina deseada, luego pulse el botón de flecha Abajo o Arriba para activar esa pagina, por ejemplo, si desea configurar la pagina de video, pulse el botón de flecha Derecha para marcar el icono VIDEO, visualizará la pagina de video en la pantalla.



- C. Pulse el botón de flecha Abajo para marcar la opción deseada. Pulse el botón **ENTER** o el botón **DERECHA**. Las opciones de esa selección aparecerán a la derecha, por ejemplo, pulse el botón de flecha Derecha para marcar la opción de **BRIGHTNESS** (Brillo), luego pulse el botón **ENTER** para seleccionar, las opciones de brillo aparecerán a la derecha.



A. Pulse los botones de flecha para marcar la opción "Exit Menú" luego pulse el botón ENTER o SETUP para salir del menú de configuraciones.

2. Introducción de las opciones de Configuración

2.1. CONFIGURACIÓN DE SISTEMA (SYSTEM SETUP)

Las opciones de configuración de sistema están ilustradas abajo:

2.1.1. SOURCE (Fuente)

Hay tres tipos de fuente ilustradas abajo.



2.1.2. TV SYSTEM (Sistema de TV)

Según el sistema de color de la TV, puede escoger el Sistema de TV.

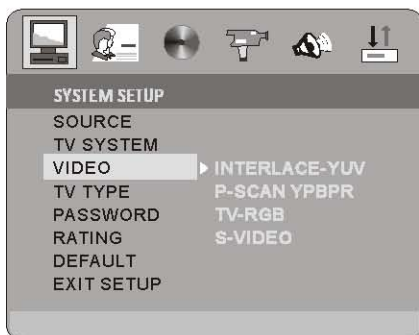


2.1.3. VIDEO

Según la clavija de salida del aparato de TV, puede escoger S-VIDEO, YUV, P-SCAN Y, Pb, Pr.

Notas:

Seleccione PSCAN sólo si su reproductor DVD está conectado a un TV con escaneo Progresivo con cables Y, Cb, Control remoto.



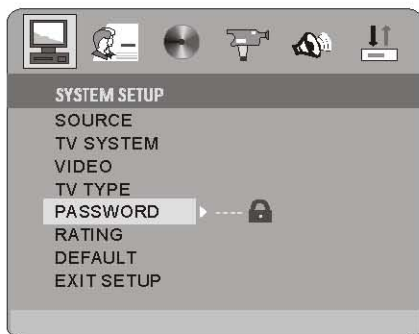
2.1.4 TV TYPE (Tipo de TV)

Según el tipo de TV, puede escoger 16:9, 4:3LB o 4:3PS



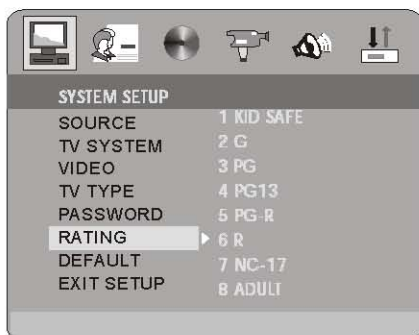
2.1.5 PASSWORD (Contraseña)

Al inicializar, la opción de contraseña está bloqueada y no puede configurar los límites de calificaciones o cambiar la contraseña. Para que funcione la característica de Calificaciones, debe activar el modo de contraseña. Si desea configurar los límites de calificaciones, debe introducir la contraseña preestablecida, que es 6666, a continuación pulse ENTER para confirmar. Para cambiar la contraseña, se le pedirá la contraseña antigua, luego se le pedirá la nueva. Introduzca un número de 4 dígitos (este es su contraseña). Por favor, recuerde su CONTRASEÑA, ya que la configuración de DEFAULT (Valores de Fabrica) restaurará todo menos la CONTRASEÑA a los valores preestablecidos de fabrica.



2.1.6 RATING (Calificaciones)

La característica de Calificaciones es un sistema de limitación igual a las calificaciones de cine. Funciona con los discos DVD a los que han asignado una calificación. Esto le permite controlar los tipos de DVD que su familia ve.



2.1.7 DEFAULT (Valores Preestablecidos de Fabrica)

Las opciones de configuración de VALORES PREESTABLECIDOS consisten en RESTAURAR las configuraciones de fábrica. Esto le permite que su reproductor funcione del mejor modo.

En el caso de que su aparato no funcione bien, podría ser el resultado de alguna configuración errónea. Por favor, pruebe la función de Restaurar las Configuraciones de Fabrica para ver si el aparato puede restaurar su estado de funcionamiento normal.



2.2. CONFIGURACIÓN DE IDIOMA (LANGUAGE SETUP)

Las opciones de configuración de Idioma están ilustradas abajo:

2.2.1. OSD LANGUAGE (Idioma de Visualización en Pantalla)

Marque la opción OSD LANGUAGE, y pulse los botones de flecha para seleccionar el idioma de Visualización en Pantalla que prefiera. Pulse ENTER para confirmar. La visualización en pantalla será en ese idioma.



2.2.2. AUDIO LANG (Idioma de Audio)

Marque la opción de AUDIO LANG, y pulse los botones de flecha para seleccionar el idioma de audio que prefiera. Pulse ENTER para confirmar. Si el disco que se está reproduciendo tiene disponible ese idioma, emitirá el audio en ese idioma.



2.2.3. SUBTITLE LANG (Idioma de Subtítulo)

Marque la opción SUBTITLE LANG, y pulse los botones de flecha para seleccionar el idioma de subtítulo que prefiera. Pulse ENTER para confirmar. Si el disco que se está reproduciendo tiene disponible ese idioma, mostrará los subtítulos en ese idioma.



2.2.4. MENU LANG (Idioma de Menú)

Marque la opción **MENU LANG**, y pulse los botones de flecha para seleccionar el idioma de menú que prefiera. Pulse **ENTER** para confirmar. Si el disco que se está reproduciendo tiene disponible ese idioma, mostrará el menú en ese idioma.

Notas:

Si el idioma preferido no está disponible, se reproducirá el idioma por defecto del disco.



2.2.5. DIVX(R) VOD

Código de Registro de Video por Demanda (Video on Demand), que se utiliza para descargar videos DIVX de internet.



2.4 CONFIGURACIONES DE VIDEO (VIDEO SETUP)

Las opciones de configuración de video están ilustradas abajo:



2.4.1. BRIGHTNESS (Brillo)

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control y ajustar el brillo.



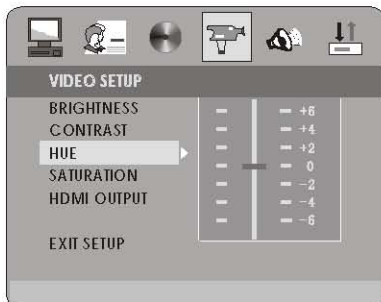
2.4.2. CONTRAST (Contraste)

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control y ajustar el contraste.



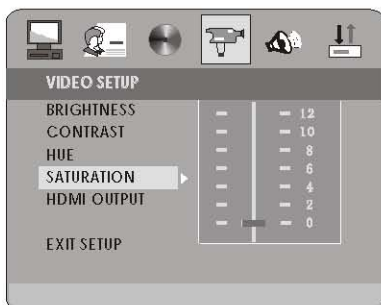
2.4.3. HUE (Matiz)

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control y ajustar el matiz.



2.4.4. SATURATION (Saturación)

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control y ajustar la saturación.



2.4.5 SALIDA HDMI

Use las flechas Up (Arriba) y Down (Abajo) para desplazarse y ajustar la salida HDMI.

Si su SISTEMA TV es PAL, el primer punto es 576P. Si su SISTEMA TV es NTSC, su primer punto es 480P.



2.5 CONFIGURACIONES DE ALTAVOZ (SPEAKER SETUP)

Las opciones de configuración de altavoz están ilustradas abajo:

2.5.1 DOWNMIX

A. LT/RT

Seleccione esta configuración cuando está conectado a una entrada de Audio Analógica de 2 canales.

B. STEREO

Seleccione esta configuración cuando el reproductor DVD está conectado a una TV o modulador.

C. VSS

Seleccione esta opción para escuchar los efectos de la pista de sonido grabados en un disco formateado en Sonido Surround de 5.1 Canales.

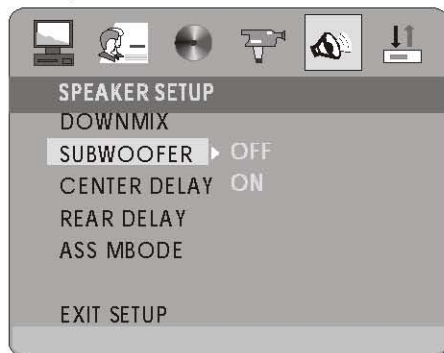
D. 5.1 CH

Seleccione esta opción cuando el reproductor DVD está conectado a un sistema de Sonido Surround de 5.1 Canales.



2.5.2 SUBWOOFER

Hay dos configuraciones en esta opción: OFF / ON (Desactivado / Activado). Cuando se selecciona ON, el reproductor detectará y reproducirá el subwoofer de modo automático. Cuando se selecciona OFF, no se reproducirá el Subwoofer.



2.5.3 CENTER DELAY (Retardo Central)

Puede ajustar el retardo central y trasero utilizando los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control por la barra de controles.



2.5.4 REAR DELAY (Retardo Trasero)

Puede ajustar el retardo central y trasero utilizando los botones de flecha arriba y abajo para desplazar el control por la barra de controles.



2.5.3 BASS MODE (Modo de Bajos)

Hay tres configuraciones en esta opción: ALL LG SPK (Todos los altavoces grandes), ALL SM SPK (Todos los altavoces pequeños), MIXED SPK (Altavoces mezclados)



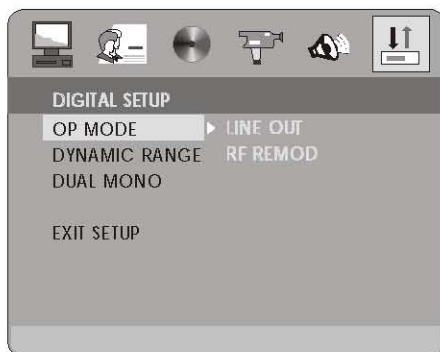
2.6 CONFIGURACIONES DIGITALES (DIGITAL SETUP)

Las opciones de Configuraciones Digitales están ilustradas abajo:

2.6.1 MODO OP

LINE OUT: Elija esta función para mostrar la señal de salida. Es aconsejable para la reproducción de noche, para la salida de volumen baja.

RF REMOD: es aconsejable seleccionar esta función para la reproducción durante el día, para la salida de alto volumen.



2.6.1 DYNAMIC RANGE (Rango Dinámico)

Cuando se selecciona LINE OUT, seleccione esta configuración para ajustar el ratio de corte para efectos diferentes.



2.6.3 DUAL MONO (Izquierdo + Derecho)

Seleccione para configurar el modo de salida mono L y D. Hay cuatro modos en esta opción: STEREO (Estereo), MONO L (Mono Izq.), MONO R (Mono Dcho.) y MONO MIX (Mono Mixto).



REFERENCIA

1. Para proteger su reproductor DVD, el intervalo entre el encendido y el apagado del aparato por el botón de Alimentación Principal debe ser de más de 30 segundos.
2. Si no se va a utilizar el aparato en un periodo largo de tiempo, por favor desconecte el enchufe de la toma eléctrica.
3. Se debe operar el reproductor con el suministro de potencia correcto que corresponda a la etiqueta. Un suministro de potencia incorrecta podría dañar el aparato.
4. El reproductor podría no ser compatible con algunos discos codificados.
5. Si el reproductor se detiene durante la reproducción, expulse el disco y apague el aparato. Espere unos 10 minutos y vuelva a encender el aparato.

DISPLAY



Durante la reproducción, pulse el botón DISPLAY para visualizar la posición del contador de tiempo actual.



Pulse el botón DISPLAY para visualizar el menú de mensaje de Audio y de Subtítulos.



GOTO



Durante la reproducción, pulse el botón GOTO para ver la posición del contador de tiempo actual.



Utilice los botones numéricos para Introducir el Tiempo, Título o Captulo deseado, luego pulse el botón ENTER para confirmar.

0-10+ keys



- Se utilizan estas teclas para introducir la hora, y también los números de título, capítulo y pista.
- Cuando se visualiza una opción numérica en pantalla, pulse los botones 0-10+ para seleccionar la entrada deseada, y pulse ENTER para confirmar.

A-B



- Durante la reproducción, pulse A-B para seleccionar el punto A.
- Púlselo de nuevo para seleccionar el punto B. El reproductor repetirá la sección entre A y B automáticamente.
- Pulse A-B una tercera vez para cancelar la repetición A-B y borrar los puntos A y B.

Nota:

1. Durante la reproducción de un CD, los puntos A y B deben estar dentro de la misma pista.
Durante la reproducción de un DVD, los puntos A y B pueden ser seleccionados de capítulos diferentes.
2. Esta función está sujeta a la disponibilidad del disco.

SLOW



- Durante la reproducción de DVD o CD, pulse y mantenga pulsado SLOW. El reproductor revisará el disco a 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6; 17/ veces de la velocidad normal cómo se muestra a continuación:

▶SF 1/2 → 1/3 → 1/4 → 1/5 → 1/6 → 1/7 → play

FWD



- Durante la reproducción de DVD o CD, pulse y mantenga pulsado ►► para buscar hacia delante. El reproductor reproducirá el disco a 2, 4, 8 y 20 veces de la velocidad normal cómo se muestra a continuación:

►►►► X2 ►►►► X4 ►►►► X8 ►►►► X20

Pulse PLAY para reanudar la reproducción normal.

REV



- Durante la reproducción de DVD o CD, pulse y mantenga pulsado ◀◀ para buscar hacia atrás. El reproductor reproducirá el disco a 2, 4, 8 y 16 veces de la velocidad normal cómo a continuación:

►◀◀ X2 ►◀◀ X4 ►◀◀ X8 ►◀◀ X20

Pulse PLAY para reanudar la reproducción normal.

PREV



- Pulse PREV para saltar al capítulo o pista anterior.

OPEN/
CLOSE



- * Para abrir la bandeja de disco, pulse el botón OPEN / CLOSE
- * Para cerrar la bandeja de disco, pulse el botón OPEN / CLOSE otra vez.

NEXT



- Pulse NEXT para saltar al capítulo o pista siguiente.

STOP



- Pulse STOP una vez durante la reproducción para detener y mantener la reproducción.
- Pulse PLAY para reanudar la reproducción desde el punto que pulsó STOP.
- Pulse STOP dos veces para detener la reproducción completamente.

PLAY



- Pulse PLAY en modo parado para iniciar la reproducción.

PAUSE



- Pulse PAUSE durante la reproducción para poner la reproducción en pausa.
- Pulse PLAY para reanudar la reproducción normal.

MENU



- Durante la reproducción de DVD, pulse MENU para volver al menú de Programa.
- Nota: Esta función está sujeta a disponibilidad del disco.

TITLE



- Durante la reproducción de DVD, pulse TITLE para visualizar el menú de título de DVD o la reproducción del primer título.
- Nota: Esta función es sujeta al disco.

REPEAT



- Pulse REPEAT para seleccionar "Repeat Title" (Repetición de Título), "Repeat Chapter" (Repetición de Capítulo), "Repeat off" (Repetición desactivada) durante la reproducción de DVD.
- Pulse REPEAT para "Repeat Single" (Repetición de Pista), "Repeat All" (Repetición de Todo) y "Repeat Off" (Repetición desactivada) durante la reproducción de un CD u otros.

VOLVER



Durante la reproducción del DVD o CD pulse RETURN. El reproductor volverá al menú.

P/N



- Pulse STOP durante la reproducción, luego pulse el botón P/N para seleccionar PAL, AUTO, NTSL.

VOL- VOL+



- Pulse el botón <VOL+> para aumentar el volumen.
- Pulse el botón <VOL-> para disminuir el volumen hasta que no haya salida de volumen.

MUTE

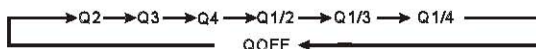


- Pulse MUTE para eliminar la salida de Audio.
- Pulse MUTE otra vez para reanudar la salida de audio normal.

ZOOM



- Durante la reproducción de DVD, pulse ZOOM para ampliar la imagen como a continuación:



ANGLE



Durante la reproducción DVD

- Pulse ANGLE para ver escenas desde ángulos de cámara diferentes.
- Pulse ANGLE repetidamente para cambiar de un ángulo de cámara a otro.

Nota: Esta función depende del disco.

LANGUAGE



Durante la reproducción de DVD

- Pulse LANGUAGE repetidamente para seleccionar entre 8 idiomas / formatos de audio.

Nota: Esta función depende del disco.

SUBTITLE



Durante la reproducción de DVD

- Pulse SUBTITLE repetidamente para seleccionar hasta 32 idiomas de subtítulos.

Nota: Esta función depende del disco (los idiomas pueden variar).

HD



Pulse STOP durante la reproducción, luego pulse el botón HD. Existen 4 salidas diferentes 576P/480P, 720P, 1080i, 1080P. Cuando haya seleccionado la salida correcta su pantalla se volverá en blanco. Siga pulsando el botón HD para recuperar la conexión correcta.

DIGEST

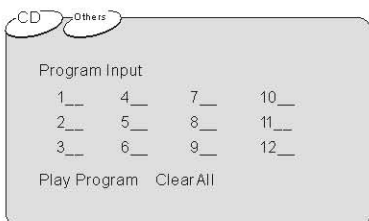


Durante la reproducción pulse DIGEST para mostrar la imagen (Esta imagen está sujeta al VCD).

PROG

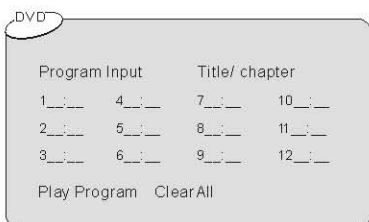


Cuando [PROGRAM] está activado, pulse ENTER para visualizar el sub-menú de programación [Program].



Introduzca los números de pista en el orden que desee reproducirlas. Cuando haya finalizado, seleccione [PLAY PROGRAM] y luego pulse ENTER para reproducir todas las pistas en la orden nueva programada.

Seleccione [CLEAR ALL] y pulse ENTER para cancelar todos los números que haya introducido.



Introduzca el número de título y el número de capítulo en el orden deseado. Luego seleccione [PLAY PROGRAM] y pulse ENTER para reproducir los capítulos en el orden que haya configurado.

Seleccione [CLEAR ALL] y pulse ENTER para cancelar todos los números que haya introducido.

L/R



- Cuando se está reproduciendo un DVD, visualizará el idioma de audio actual. Cuando se reproduce un SVCD o VCD visualizará según corresponda la pista izquierda, derecha o estéreo.
- Cuando se reproduce un VCD bilingüe, puede pulsar este botón para seleccionar el idioma que desea.

SUBTITLE

(SUBTÍTULO) Durante la reproducción del DVD,

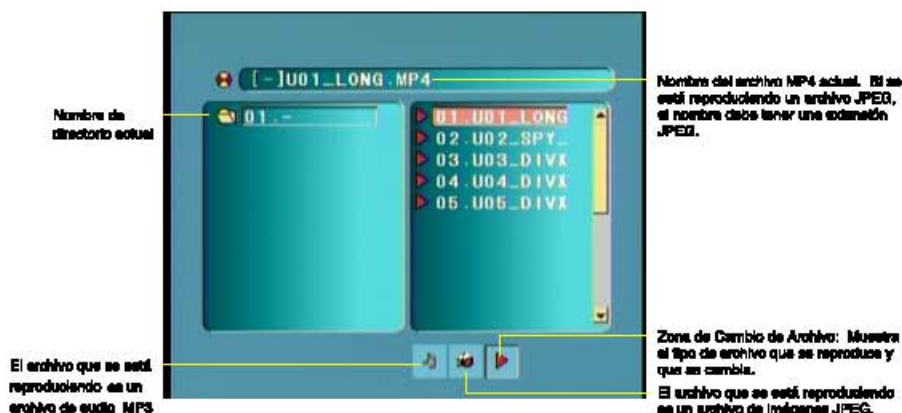
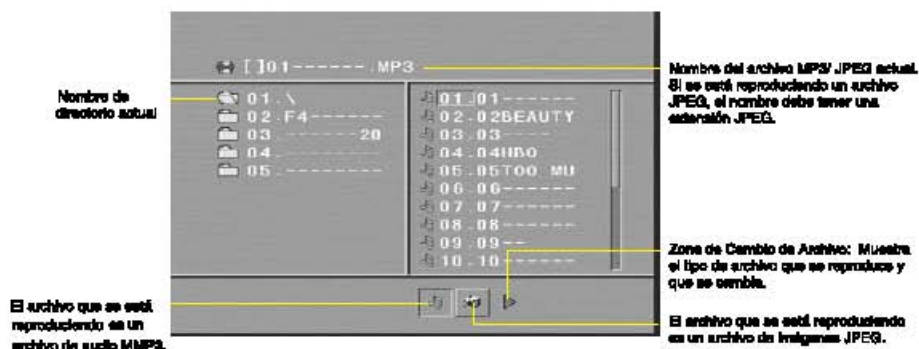


- Presione el botón SUBTÍTULO repetidas veces para seleccionar uno de los 32 idiomas.

Durante la reproducción del CD, usted puede codificar archivos de música de CD a MP3 y grabarlos en la MEMORIA USB

1. Inserte un CD y conecte la memoria USB del aparato al puerto USB del reproductor de DVD. La Memoria USB del aparato ha de ser formateada con anterioridad.
2. Seleccione y reproduzca las pistas del CD que quiera codificar y luego, presione el botón "SUBTÍTULO" del control remoto para iniciar la función de ENCODING MP3. En la TV se le mostrará la información y la canción seleccionada será grabada como archivo de MP3 en la memoria USB del aparato.
3. Cada vez que presione el botón "SUBTÍTULO", se grabará como archivo de MP3 en la Memoria USB del aparato únicamente el archivo actual. Para grabar otro tipo de archivos de música, seleccione y reproduzca de nuevo la pista del CD deseada y presione el botón de "SUBTÍTULO".

Cuando carga un disco MPEG4 o un disco MP3, visualizará la pantalla siguiente:



Pulse **▲ ▼** para seleccionar el archivo cuando el cursor aparece en la ventana de archivo.

Pulse **ENTER** para reproducir el archivo actual seleccionado por el cursor.

Pulse **◀ ▶** para cambiar entre la ventana de directorio y la ventana de archivo.

Nota: el reproductor no funcionará correctamente bajo las condiciones siguientes: 1. El disco está muy rallado, deformado o sucio.

2. El disco no ha sido finalizado

3. El formato de grabación no está soportado por el reproductor.

Función de lectura de tarjeta 3 En 1

Esta unidad tiene una tarjeta jack 3 en 1 para cuando no haya disco en el interior del reproductor. Puede insertar (MMC, SD, MS) tres tipos de tarjetas con interfaz para puerto de tarjeta para reproducir música mp3 o archivos de películas MPEG4. Todas las funciones son las mismas a la hora de reproducir un disco.

Interfaz USB

Esta unidad tiene una entrada USB, cuando no hay disco en el reproductor, puede insertar un DISCO USB o un Reproductor MP3 con Interfaz USB para reproducir la música MP3 o archivos JPEG. Todas las funciones son las mismas como las de reproducir un disco.

FUNCIÓN ENCODING MP3 (MEMORIA CD - USB)

Durante la reproducción del CD, usted puede codificar archivos de música de CD a MP3 y grabarlos en la MEMORIA USB

1. Inserte un CD y conecte la memoria USB del aparato al puerto USB del reproductor de DVD. La Memoria USB del aparato ha de ser formateada con anterioridad.
2. Seleccione y reproduzca las pistas del CD que quiera codificar y luego, presione el botón "SUBTÍTULO" del control remoto para iniciar la función de ENCODING MP3. En la TV se le mostrará la información y la canción seleccionada será grabada como archivo de MP3 en la memoria USB del aparato.
3. Cada vez que presione el botón "SUBTÍTULO", se grabará como archivo de MP3 en la Memoria USB del aparato únicamente el archivo actual. Para grabar otro tipo de archivos de música, seleccione y reproduzca de nuevo la pista del CD deseada y presione el botón de "SUBTÍTULO".

Introducción de CD de Imágenes KODAK

Un CD de imágenes Kodak tiene el tamaño y forma de un CD normal. Puede pedir un CD de imágenes KODAK sencillamente marcando la casilla en el sobre del revelado de fotos cuando deje un carrete de fotos (36mm o Sistema de Foto Avanzado (APS) carrete de color) para procesar en una tienda de Kodak Express que muestre la señal de "Kodak Picture CD". Cuando recoja su pedido, recibirá sus fotos, los negativos, y su cartucho entero de imágenes guardadas cuidadosamente en su CD de imágenes KODAK. Cada CD de imágenes KODAK lleva las herramientas para realzar, compartir y manejar sus imágenes en su ordenador. También puede grabar la imagen JPEG en CD-R o CD-RW con su Grabador-CD usted mismo.

Nota:

1. Tamaño Máximo de Imagen JPEG soportado: 3840x3840 píxeles
2. JPEG son las siglas de Joint Picture Experts Group. Es el primer Estándar Internacional sobre Compresión de Imágenes Congeladas: ISO 10918-1, constituido por el Comité del Estándar de Compresión de Imágenes Congeladas de la ISO. Las imágenes en un CD de imágenes KODAK están almacenadas en formato JPEG. Este reproductor puede decodificar las imágenes JPEG en un CD de imágenes KODAK y puede reproducir las imágenes en modos diferentes.

Ahora, puede reproducir CDs de imágenes KODAK en este reproductor y puede ver sus maravillosas fotos en la TV, en la comodidad de su sala de estar. Cuando se inserta un CD de imágenes KODAK en el reproductor se inicia, automáticamente, una presentación de diapositivas. Cada imagen en el CD de imágenes KODAK será visualizada consecutivamente en modo diapositiva y será escalada para caber en la pantalla completa de la TV.

Funcionamiento General:

- Puede configurar el modo de transición de la presentación de diapositivas para cualquier imagen.
- Pulse **PAUSE** para detener la reproducción.
- Pulse [◀◀] o [▶▶] para ver la imagen anterior o siguiente.
- Pulse **PLAY** para seguir las transiciones de la presentación de diapositivas.
- Pulse **STOP** para volver al menú principal.

Rotación de Imagen

- Pulse las FLECHAS DE NAVEGACIÓN (▲ ▼ ◀ ▶) para rotar la imagen como prefiera.

Función de Zoom

Este reproductor tienes tanto la función de Zoom in (acercar) como de Zoom out (alejarse). Pulse el botón ZOOM consecutivamente, la imagen acercará y alejará, en turno como se indica a continuación:

**Nota:**

Durante la función de ZOOM, las funciones de transición de diapositivas y rotación de imágenes están desactivadas.

Q off: desactivar el zoom, pulse **PLAY** de nuevo para reanudar el modo de transición de presentación de diapositivas.

Si tiene cualquier duda, por favor consulte la guía de resolución de averías abajo indicada.

NO HAY NI IMAGEN NI SONIDO

- Asegúrese de que el botón de potencia está encendido.
- Asegúrese de que la salida de potencia es operativa.
- Asegúrese de que el cable de potencia no está dañado.
- Compruebe que el enchufe de potencia está firmemente conectado con la toma.

HAY IMAGEN PERO NO HAY SONIDO

- Verifique que las clavijas de audio están firmemente conectadas.
- Verifique que el conector de audio no está dañado.
- Verifique que el volumen está subido en la configuración de VOL / CH.
- Verifique que haya realizado las configuraciones de AUDIO del reproductor correctamente.
- Verifique que esté introducida la entrada AV correcta para su TV.
- Verifique que el audio no está en mute.

HAY SONIDO PERO NO HAY IMAGEN

- Verifique que las clavijas de video están firmemente conectadas.
- Verifique que haya introducido la entrada AV correcta para su TV.
- Verifique que el conector de video no esté dañado.
- Verifique que haya realizado las configuraciones de VIDEO del reproductor correctamente.

LA IMAGEN O EL SONIDO ES POBRE

- Verifique que haya realizado las configuraciones de AUDIO del reproductor correctamente.
- Verifique que el disco no esté rallado o manchado.
- Verifique que el conector AV o el terminal de salida no está dañado.

SE VISUALIZA "BAD DISC"

- Verifique que el disco no está distorsionado, dañado o deformado.
- Verifique que el disco no está manchado o dañado.
- Verifique que el formato de disco es compatible con el reproductor.
- Por favor, compruebe si ha intentado reproducir un CD de software. De ser así, por favor, reinicie el reproductor.

EL CONTROL REMOTO NO FUNCIONA

- Verifique que el botón de POTENCIA del aparato principal está encendido.
- Verifique que las pilas del control remoto funcionan.
- Apunte el control remoto directamente al sensor IR del reproductor.
- Quite todo obstáculo entre el remoto y el sensor IR.

LA UNIDAD NO FUNCIONA

- Apague la potencia, y luego vuélvala a encender.

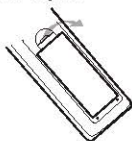
SE VISUALIZA "NO DISC"

- Verifique que haya un disco insertado en la bandeja.
- Verifique que el disco no está al revés.
- Verifique que el disco no está distorsionado, manchado o rallado.

Insertar Pilas

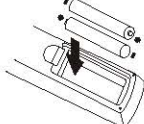
1

1. Abra la tapa.



2

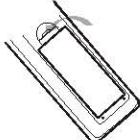
2. Inserte las pilas.



Asegúrese de coincidir las marcas "+" y "-" de las pilas con las marcas dentro del compartimento de pila.

3

3. Cierre la tapa.



Utilizar el control remoto

Apunte el control remoto hacia el sensor remoto.

(Las imágenes abajo son sólo como referencia)



Comentarios: No exponga el sensor remoto del reproductor DVD a una fuente de luz fuerte como la luz solar directa.

Notas:

El uso incorrecto de las pilas puede causar pérdidas de pila y corrosión. Para funcionar el control remoto correctamente, siga las instrucciones abajo:

- No inserte las pilas en la dirección incorrecta.
- No cargue, caliente, abra o provoque un corto circuito de las pilas.
- No tire las pilas al fuego.
- No deje pilas desgastadas en el Control remoto
- No utilice tipos diferentes de pilas juntos, ni mezcle pilas viejas con nuevas.
- Si no va a utilizar el control remoto durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas para evitar posibles daños debido a la corrosión de pilas.
- Si el control remoto no funciona correctamente o el rango de funcionamiento se ve reducido, cambie las pilas por otras nuevas.
- En el caso de que haya pérdidas, limpie el compartimento de pilas, luego inserte pilas nuevas.

Notas:

- Apunte el control remoto directamente al sensor remoto del reproductor.
- No deje el control remoto en un lugar extremadamente caluroso o húmedo.
- No derrame agua ni coloque nada mojado en el control remoto.
- La vida de la pila es de aproximadamente 1 años bajos condiciones normales.

Requisitos de Potencia: AC 100-240V, 50 /60Hz

Consumo de Potencia: 15W

Estándar de Video: NTSC /PAL / AUTO

Peso de la Unidad: 2,0 kg

Salida de Video

Salida de Video: 1.0V (p-p)/ 75 ohms, sync, polaridad negativa, clavija pin RCA xX 1

Conector de salida S-Video (conectar de salida de señal Y, C separado):

Salida Y: 1.0V (p-p)/ 75 ohms, sync, polaridad negativa

Salida C: 0.286V (p-p) / 75 ohms.

Salida de Audio

Salida de 5.1 canales: clavija pin RCA x 6

Salida Coaxial: 0.5V(p-p) 75 ohm, clavija pin RCA x 1

Respuesta de Frecuencia: 20Hz a 20KHz

Relación señal-a-ruido: >90dB

Distorsión armónica total: <0.0025%

Accesorios

Cable Video / Audio x 1

Control remoto x 1

Manual del Usuario x 1

Pilas x 2

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso.

El peso y las dimensiones son aproximados.



“ELIMINACION DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELECTRONICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNION EUROPEA”

Este simbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto ”